

**ZA5222**

**Flash Eurobarometer 287  
(Influenza H1N1)**

**Country Specific Questionnaire  
Latvia (Russian)**

# FLASH 287 - INFLUENZA

---

- Q1. Намереваетесь ли Вы в этом году сделать прививку против сезонного гриппа?**
- Да, я уже сделал(а) прививку ..... 1
  - Да, я собираюсь сделать прививку ..... 2
  - Нет ..... 3
  - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9
- Q2. Слышали ли Вы о пандемическом гриппе аш-один-эн-один (H1N1), который также называют “свиным гриппом”?**
- Да, и я знаю, что это означает ..... 1
  - Да, но я не знаю, что это означает ..... 2
  - Нет..... 3
  - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9
- Q2х.**  
**[ЗАЧИТАЙТЕ ТОЛЬКО, ЕСЛИ В Q2 ОТВЕТ “НЕТ”.]**
- Пандемия гриппа в 2009 году - это глобальная вспышка нового штамма вируса гриппа типа А, подтипа аш-один-эн-один (H1N1), называемого “свиным гриппом”. Вспышка этого гриппа была впервые зафиксирована в Мексике. Поскольку с апреля вирус быстро распространился по всему миру, Всемирная Организация Здравоохранения объявила о пандемии гриппа. У подавляющего большинства заболевших наблюдались лишь лёгкие симптомы, но есть и исключения. Есть небольшие подгруппы пациентов, даже среди ранее здоровых молодых людей, у которых быстро развилось тяжелое воспаление лёгких, и некоторые умерли.
- Q3. Насколько Вы обеспокоены тем, что пандемический/свиной грипп [H1N1 (аш-один-эн-один)] может стать серьезным риском в Латвии?**
- Очень обеспокоен(а)..... 4
  - Довольно обеспокоен(а) ..... 3
  - Не обеспокоен(а)..... 2
  - Абсолютно не обеспокоен(а)? ..... 1
  - [Уже существует серьезный риск]..... 8
  - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9
- Q4. Как Вы считаете, насколько вероятно, что лично Вы можете заразиться пандемическим свиным гриппом [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**
- Очень вероятно ..... 4
  - Довольно вероятно ..... 3
  - Скорее невероятно..... 2
  - Абсолютно невероятно? ..... 1
  - [Я уже болел(а)/болею свиным гриппом [H1N1 (аш-один-эн-один)]] ..... 7
  - [Я сделал(а) прививку против пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)]] ..... 8
  - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9
- Q5. Какое из следующих утверждений ближе всего к Вашему мнению о гриппе аш-один-эн-один (H1N1)?**

- Пандемический грипп аш-один-эн-один (H1N1) более опасен, чем обычный сезонный грипп..... 1
- Обычный сезонный грипп более опасен, чем грипп аш-один-эн-один (H1N1)..... 2
- Оба вида гриппа одинаково опасны ..... 3
- Ни один из этих гриппов не опасен? ..... 4
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q6. Как Вы считаете, насколько хорошо Вы информированы о пандемическом свином гриппе [H1N1 аш-один-эн-один]?**

- Очень хорошо информирован(а) ..... 4
- Хорошо информирован(а) ..... 3
- Не очень хорошо информирован(а) ..... 2
- Абсолютно не информирован(а) ..... 1
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q7. В целом, что могут люди сделать, чтобы защитить себя от пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**

*[ОТКРЫТЫЙ ВОПРОС, КОДИРУЙТЕ ПЕРВЫЙ ОТВЕТ И ПЕРЕСПРОСИТЕ, ЧТО ЕЩЁ, ДО ТРЕХ ОТВЕТОВ]*

*[ИНТЕРВЬЮЕР: ЕСЛИ ПОЛУЧЕН ОТВЕТ “ПРИВИВКУ” В ОБЩЕМ, ТО УТОЧНИТЕ, О КАКОЙ ПРИВИВКЕ ИДЁТ РЕЧЬ: ОТ СЕЗОННОГО ГРИППА ИЛИ ОТ СВИНОГО ГРИППА [H1N1 (Аш-Один-Эн-Один)]]*

- Прививку против пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)] ..... 01
- Прививку против сезонного гриппа..... 02
- Избегать контактов с людьми, зараженными пандемическим свиным гриппом [H1N1 (аш-один-эн-один)] ..... 03
- Мыть руки постоянно..... 04
- Соблюдать дыхательную гигиену (например, чихать в платок, выбрасывать использованные платки) ..... 05
- Носить лицевую маску ..... 06
- Принимать противовирусные лекарства (например, Тамифлю, Реленза)..... 07
- Избегать мест большого скопления людей (например, автобусы, поезда, кинотеатры, бары, рестораны, школы и т.п.) ..... 08
- Другое ..... 12
- [НИЧЕГО НЕ МОГУТ СДЕЛАТЬ] ..... 13
- Не знаю ..... 99

ПЕРВЫЙ ОТВЕТ: .....

ДРУГИЕ ОТВЕТЫ: .....

- Q8. Изменили ли Вы свое поведение, чтобы защититься от пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**
- Да ..... 1
  - Нет ..... 2
  - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**ЕСЛИ ОТВЕТ “ДА”**

- Q9. Что Вы сделали/ стали делать?**  
*[ОТКРЫТЫЙ ВОПРОС, КОДИРУЙТЕ ДО ТРЕХ ОТВЕТОВ]*
- Избегать контактов с людьми, зараженными пандемическим свиным гриппом [H1N1 (аш-один-эн-один)] ..... 01
  - Прививку против пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)] ..... 02
  - Мыть руки постоянно..... 03
  - Соблюдать дыхательную гигиену (например, чихать в платок, выбрасывать использованные платки) ..... 04
  - Носитьлицевую маску ..... 05
  - Принимать противовирусные лекарства (например, Тамифлю, Реленза)..... 06
  - Избегать мест большого скопления людей (например, автобусы, поезда, кинотеатры, бары, рестораны, школы и т.п.) ..... 07
  - Прививку против сезонного гриппа ..... 08
  - Другое ..... 12
  - [НИЧЕГО НЕ МОГУТ СДЕЛАТЬ] ..... 13
  - [Не знаю] ..... 99

- Q10. Насколько Вы доверяете каждому из следующих источников в отношении информирования о пандемическом свином гриппе [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**

- Полностью доверяю..... 4
  - В основном доверяю..... 3
  - Не очень доверяю ..... 2
  - Абсолютно не доверяю ..... 1
  - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9
- A – Государственные органы здравоохранения Латвии (Министерство и т.п.)..... 4 3 2 1 9
- B – Европейские органы власти ..... 4 3 2 1 9
- C – Специалисты в области здравоохранения, например, врачи, аптекари ..... 4 3 2 1 9
- D – Средства массовой информации (ТВ, радио, газеты и т.п.) ..... 4 3 2 1 9
- E – Интернет..... 4 3 2 1 9

- Q11. Как Вы считаете, средства массовой информации в Латвии уделяют слишком много, достаточно или недостаточно внимания пандемическому свиному гриппу [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**

- Средства массовой информации в Латвии уделяют  
слишком много внимания этой теме ..... 1
- Средства массовой информации в Латвии уделяют  
достаточно внимания этой теме ..... 2
- Средства массовой информации в Латвии уделяют  
недостаточно внимания этой теме ..... 3
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q12. Исходя из того, что Вам известно, насколько Вы удовлетворены профилактическими мерами, на нынешний момент предпринятыми властями Латвии против пандемического свиного гриппа [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**

- Очень удовлетворен(а) ..... 4
- Удовлетворен(а) ..... 3
- Не удовлетворен(а) ..... 2
- Абсолютно неудовлетворен(а) ..... 1
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q13. Обращаете ли Вы внимание на то, какие меры и какие решения принимают другие страны, чтобы справиться с пандемическим свиным гриппом [H1N1 (аш-один-эн-один)]?**

- Да, обращаю довольно много внимания ..... 1
- Да, в какой-то степени обращаю внимание ..... 2
- Нет ..... 3
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**В следующих вопросах я хотел(-а) бы спросить Вас о прививке против свиного гриппа [(H1N1)].**

**Q14. Считаете ли Вы, что прививка против сезонного гриппа обеспечит защиту против свиного гриппа (H1N1)?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q15. От кого или откуда Вы получили информацию о вакцине против свиного гриппа (H1N1)?**

*[ЗАЧИТАЙТЕ – МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО ОПРАШИВАЕМОГО – ВОЗМОЖНЫ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]*

- Реклама/ брошюра ..... 01
- Телевизионная программа ..... 02
- Официальный государственный интернет-сайт Латвии,  
посвящённый гриппу ..... 03
- Статья в журнале или газете ..... 04
- Врач ..... 05
- Другой специалист из сферы здравоохранения ..... 06
- Семья / друзья / коллеги ..... 07
- Другое ..... 09
- [Не получил(а) информации] ..... 88
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 99

**Q16. Если бы Вам была доступна вакцина, какова вероятность того, что Вы бы сделали прививку против пандемического свиного гриппа (H1N1)...**

- Очень вероятно ..... 4
- Вероятно ..... 3
- Невероятно ..... 2
- Абсолютно невероятно ? ..... 1
- [Вы уже сделали эту прививку] ..... 8
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**Q17\_3. Почему?**

**КОДИРОВАНИЕ ДЛЯ ОТВЕТОВ "4" или "3":**

*[НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ, ЗАКОДИРУЙТЕ ВСЕ ПОДХОДЯЩИЕ ОТВЕТЫ]*

- Я считаю, что это защитит меня от гриппа ..... 01
- Потому что прививка бесплатная ..... 02
- Рекомендовано моими врачами ..... 03
- Рекомендовано государственными органами  
здравоохранения Латвии ..... 04
- Рекомендовано Всемирной Организацией Здоровья ..... 05
- Рекомендовано семьей/друзьями ..... 06
- Рекомендовано моим работодателем ..... 07
- Рекомендовано по телевидению ..... 08
- Рекомендовано в газете / журнале ..... 09
- Рекомендовано в Интернете ..... 10
- Другое ..... 98
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 99

**Q17\_2. Почему?**

**КОДИРОВАНИЕ ДЛЯ ОТВЕТОВ "2" или "1":**

*[НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ, ЗАКОДИРУЙТЕ ВСЕ ПОДХОДЯЩИЕ ОТВЕТЫ]*

- Не знал(а), что доступна вакцина против гриппа ..... 01
- Не знал(а), где сделать прививку ..... 02
- Прививка стоит денег / У меня нет средств на это ..... 03
- Это не самое важное для меня ..... 04
- Не верю, что прививка защитит меня от гриппа ..... 05
- Прививка небезопасна ..... 06
- Религиозные / идеологические возражения против  
вакцинации ..... 07
- Слишком трудно/слишком сложно получить ее ..... 08
- У Вас уже есть свиной (H1N1) грипп ..... 09
- Другое ..... 98
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 99

**Q18. Верите ли Вы в то, что вакцина против пандемического свиного гриппа (H1N1) будет эффективной и безопасной, или нет?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**Q19. От пандемического свиного гриппа (H1N1) некоторые люди могут очень сильно заболеть и даже умереть. Какая группа людей, по Вашему мнению, больше всего рискует заразиться пандемическим свиным гриппом (H1N1)?**

**[ЗАЧИТЫВАЙТЕ И МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО ОПРАШИВАЕМОГО – ВОЗМОЖНЫ ТРИ ОТВЕТА]**

- Пожилые / люди от 65 лет и старше..... 01
- Дети до 14 лет..... 02
- Младенцы ..... 03
- Беременные женщины ..... 04
- Мужчины..... 05
- Женщины ..... 06
- Люди с хроническими болезнями (например, с  
сердечными болезнями) ..... 07
- Работники здравоохранения..... 08
- Другое ..... 09

**D1. Пол**

(НЕ СПРАШИВАТЬ- ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ВАРИАНТ)

- Мужчина ..... 1
- Женщина ..... 2

**D2. Сколько Вам лет?**

- [ ] [ ] лет
- [ 9 9 ] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

**D3. Сколько Вам было лет, когда Вы полностью закончили дневное обучение?**

(Запишите ВОЗРАСТ, КОГДА ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ОБУЧЕНИЕ)

- [ ] [ ] лет
- [ 9 9 ] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]
- [ 0 1 ] [НИКОГДА НЕ ПОСЕЩАЛ ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ]
- [ 0 0 ] [ДО СИХ ПОР УЧИТСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ]

**D4. Говоря о Вашем теперешнем занятии, сказали бы Вы, что являетесь самозанятым, оплачиваемым работником, работником физического труда или же Вы не заняты профессиональной деятельностью? Означает ли это, что Вы ...**

[ЕСЛИ ОТВЕТ ДАЁТСЯ ПО ОСНОВНОЙ КАТЕГОРИИ, ЗАЧИТАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Самозанятый
- i.e. :
  - фермер / крестьянин, работник леса, рыбак ..... 11
  - владелец магазина, ремесленник..... 12
  - Профессионал, имеющий частную практику (юрист, практикующий врач, бухгалтер, архитектор и тп.)..... 13
  - Руководитель предприятия ..... 14
  - другое ..... 15

- Наёмный работник

→ i.e. :	- Профессионал, работающий по найму ( врач, юрист, бухгалтер, архитектор	21
	.....	
	- ведущий менеджер, руководитель предприятия (генеральный директор, коммерческий директор, другой директор) .....	22
	- руководитель среднего звена (средний менеджер) ....	23
	- Чиновник государственного учреждения.....	24
	- работник бюро .....	25
	- другой оплачиваемый работник (продавец, медсестра и т.п.)	26
	.....	
	- другое .....	27
	- Работник физического труда	
→ i.e. :	- мастер, бригадир .....	31
	- Работник физического труда .....	32
	- неквалифицированный работник физического труда..	33
	- другое .....	34
	- Не работает на оплачиваемой работе	
→ i.e. :	- Занимается домашним хозяйством .....	41
	- студент (дневное обучение) .....	42
	- пенсионер .....	43
	- Безработный либо временно не работающий.....	44
	- другое .....	45
- (Отказ)	.....	99

**D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...**

- столица .....	1
- другой город .....	2
- сельская местность .....	3
- (Отказ) .....	9

**IF LANDLINE**

**D11a. Есть ли у Вас лично мобильный телефон?**

- Да .....	1
- Нет .....	2
- [ Не знаю/ НО].....	9

**IF MOBILE**

**D11b. Есть ли у Вас дома фиксированный телефон?**

- Да .....	1
- Нет .....	2
- [Не знаю/ НО].....	9

**IF D11A = YES**

**D12a. Я дозвонился Вам на мобильный телефон?**

- Да .....	1
- Нет .....	2
- [Не знаю/ НО].....	9

**IF D12A = YES**

**D12c. Являетесь ли Вы основным пользователем этого мобильного телефона?**

- Да .....	1
- Нет .....	2
- [Не знаю/ НО].....	9



*IF D12A = YES*

**D12b. Является ли этот мобильный телефон Вашим единственным телефоном, или у Вас дома есть и фиксированный телефон?**

- Мобильный - единственный телефон ..... 1
- Дома есть фиксированный телефон ..... 2
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF (D11A = YES AND D12B <> 1) OR (D11B = YES)*

**D13. Если подумать о всех телефонных звонках, которые Вы делаете, то делаете ли Вы больше звонков по Вашему мобильному телефону или по Вашему домашнему настольному телефону?**

- Гораздо больше по мобильному телефону ..... 1
- Немного больше по мобильному телефону ..... 2
- Примерно одинаково ..... 3
- Немного больше по настольному домашнему телефону..... 4
- Гораздо больше по настольному домашнему телефону..... 5
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF D11A = YES AND D12B <> 1 AND D12A <> YES*

**D14. Могу ли я позвонить Вам прямо сейчас на Ваш мобильный телефон?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF D11B = YES*

**D15. Могу ли позвонить Вам прямо сейчас на Ваш настольный домашний телефон?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF (D11A = YES AND D12B <> 1) OR (D11B = YES)*

**D16. Как часто до Вас можно дозвониться по Вашему мобильному телефону? Вы бы сказали, что ...?**

- Всегда ..... 1
- Большую часть времени ..... 2
- Некоторую часть времени ..... 3
- Редко, или ..... 4
- Ваш телефон включён только тогда, когда Вы сами делаете звонок..... 5
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF D11A = YES AND D12B <> 1*

**D17a. Переадресовываете ли Вы регулярно звонки с Вашего настольного домашнего телефона на Ваш мобильный телефон?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF D11B = YES*

**D17b.** Переадресовываете ли Вы регулярно звонки с Вашего мобильного телефона на другой мобильный телефон или на Ваш настольный домашний телефон?

*[МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]*

- Да, на другой мобильный телефон..... 1
- Да, на мой настольный домашний телефон..... 2
- Нет ..... 3
- [Не знаю/ НО]..... 9

*IF LANDLINE*

**D18.** Сколько человек в возрасте от 15 лет и старше, включая Вас, кто является постоянным жителем Латвии, живёт сейчас в Вашем домохозяйстве?

- [Не знаю/ НО]..... 99

*IF MOBILE*

**D19.** Проживаете ли Вы в...?

- [List of national regions]
- [Не знаю/ НО]..... 99